

**Zeitschrift:** as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera

**Herausgeber:** Archäologie Schweiz

**Band:** 30 (2007)

**Heft:** 4: Hundert Jahre "Archäologie Schweiz" : Archäologie in der Schweiz : heute und morgen = Centième anniversaire d' "Archéologie Suisse" : l'archéologie suisse : aujourd'hui et demain

**Artikel:** Pfahlbau-Doku-Sendungen auf SF und ARD = Des documentaires sur les "lacutres" diffusés sur SF et ARD

**Autor:** Leuzinger, Urs

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-109299>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l i v i n g - s c i e n c e



## Pfahlbau-Doku-Sendungen auf SF und ARD Des documentaires sur les «lacustres» diffusés sur SF et ARD

— Urs Leuzinger

Das archäologische Fernsehjahr 2007 stand ganz im Zeichen der Pfahlbauer. Um Pfingsten strahlte die ARD vier Filme über «Steinzeit – Das Experiment» aus; das Schweizer Fernsehen doppelte im Sommer mit «Pfahlbauer von Pfy» nach. In beiden *living-science*-Formaten war ich als wissenschaftlicher Berater mit im Team. Unter dem Strich darf – was die Vermittlung der Archäologie angeht – eine positive Bilanz gezogen werden.

En 2007, la télévision a fait la part belle à l'archéologie: durant le week-end de Pentecôte, la chaîne allemande ARD a diffusé quatre émissions sur «Steinzeit - Das Experiment»; la télévision suisse à son tour s'est attachée au sujet au cours de l'été avec le documentaire «Die Pfahlbauer von Pfy». Pour ces deux projets de type «science vécue», j'ai été intégré à l'équipe en tant que conseiller scientifique. Au final, le bilan s'avère très positif, surtout pour la perception de l'archéologie par le grand public.



Abb. 1

Das für das Schweizer-Fernsehen gebaute Pfahlbaudorf von Pfyn.

*Le village lacustre de Pfyn, érigé pour la télévision suisse.*

Il villaggio su palafitte di Pfyn ricostruito per la Televisione Svizzera.

### Die erste Pfahlbau-Dokusendung

Die SWR-Dokumentationssendung wurde im Sommer 2006 gedreht. Eine Steinzeitsippe von 13 Leuten lebte während acht Wochen auf einem Set hinter Weingarten (D). Als Zeitfenster wurde 3300 v. Chr. gewählt – als Ötzi, der Mann aus dem Eis, lebte. Die Gerätschaften und die Pfahlbaugebäude wurden mehrheitlich vom Pfahlbaumuseum Unteruhldingen (D) angefertigt, Harm Paulsen übernahm das Steinzeit-coaching. Für Informationen zur Wirtschaftsweise und Ernährung stützten wir uns auf die interdisziplinären Forschungsergebnisse von Arbon-Bleiche 3 (TG). Die Wetterbedingungen waren extrem – um die 8°C und wochenlang heftige Regenfälle – trotzdem gelang es den ProtagonistInnen, den Pfahlbaualtag mehr oder weniger gekonnt zu meistern. Bemerkenswert war vor allem die gelungene Alpenüberquerung von Ingo und Henning im Ötzi-Outfit. Während die vier Hauptfilme zur sog. *Primetime* – mit im Schnitt 2,8 Millionen Zuschauern – in Konkurrenz zu u.a. «Dieter Bohlen bei Günter Jauch» stark auch die zwischenmenschlichen Beziehungen der Sippe thematisierte, wurde über die drei Kinderfilme,

### Le premier documentaire sur les «lacustres»

Une émission documentaire sur la vie «lacustre» diffusée par la chaîne allemande SWR a été tournée durant l'été 2006. Dans ce cadre, une «tribu préhistorique» a vécu durant huit semaines dans une maison sur pilotis construite pour l'occasion aux environs de Weingarten (D). Les participants de l'opération ont été projetés en 3300 av. J.-C., époque à laquelle a vécu Ötzi, l'homme des glaces. La confection des outils et la construction des maisons ont été confiées pour l'essentiel au Musée lacustre d'Unteruhldingen (D), situé sur les rives du lac de Constance. Harm Paulsen, archéotechnicien, s'est chargé du suivi du groupe. Pour les données touchant à l'économie et à l'alimentation, les résultats des recherches interdisciplinaires menées à Arbon-Bleiche 3 (TG) ont servi de base documentaire. Malgré des conditions météorologiques particulières, avec durant plusieurs semaines une température de 8°C accompagnée de violentes averses, les participants sont parvenus à maîtriser leur quotidien préhistorique. Par ailleurs, deux membres du groupe, Ingo et Henning, ont traversé la chaîne alpine équipés de la tête aux pieds à la manière d'Ötzi. Les quatre documentaires principaux, diffusés aux heures de grande écoute, ont été suivis par une moyenne de 2,8 millions de spectateurs; si les réalisateurs ont opté pour une mise en lumière des problèmes relationnels rencontrés par la tribu, les émissions destinées au jeune public, l'ouvrage consacré à cette expérience et l'excellent site internet ([www.swr.de/steinzeit](http://www.swr.de/steinzeit)) ont permis un très large transfert des connaissances relatives à la période des sites palafittiques.

### Sus aux bonnes idées!

En se fondant sur l'excellent accueil réservé aux émissions «Leben wie zu Gotthelfs Zeiten» et «Das Internat» diffusées par la télévision suisse allemande et replaçant quelques protagonistes actuels dans un contexte historique, la rédaction de l'émission «Schweiz aktuell» a décidé en 2007 de réaliser elle aussi une série d'émissions consacrée aux populations des établissements palafittiques.



Abb. 2

Archäologie auf der Titelseite!

*L'archéologie à la une!*

L'archeologia in copertina!



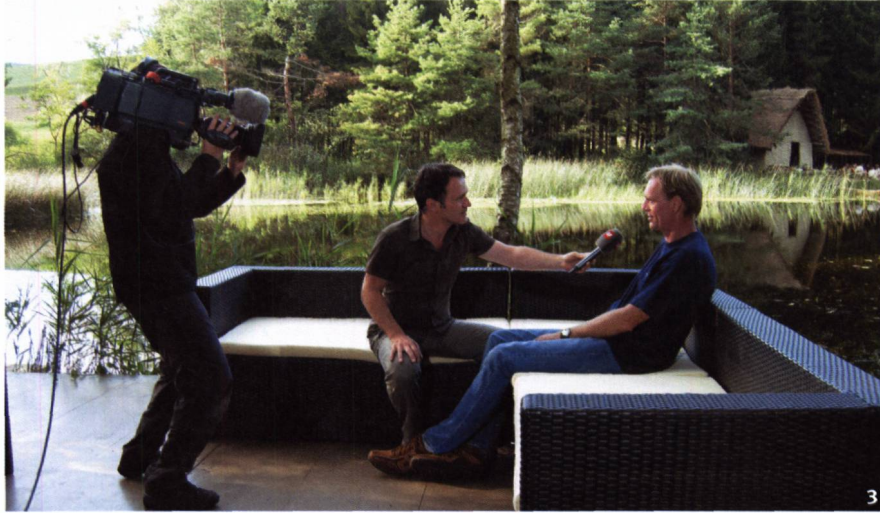


Abb. 3  
Expertengespräch auf der Plattform  
vis-à-vis des Set.

*Discussion avec un expert sur la plate-  
forme, en face du lieu de tournage.*

*Discussione con uno specialista sulla  
piattaforma di fronte al set.*

dem Buch zum Film sowie mit der ausgezeichneten Homepage ([www.swr.de/steinzeit](http://www.swr.de/steinzeit)) enorm viel Wissen über die Pfahlbauerzeit vermittelt.

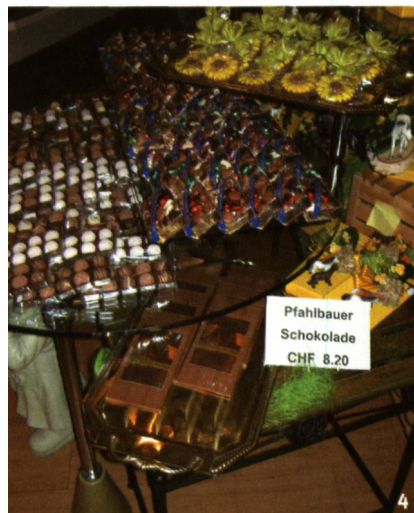
#### *Gute Ideen sind zum Kopieren da*

Aufbauend auf den erfolgreichen Sendungen «Leben wie zu Gotthelfs Zeiten» und «Das Internet» entschloss sich die Redaktion von Schweiz aktuell, 2007 ebenfalls eine Sendereihe über die Pfahlbauer zu machen. Nach eingehenden Recherchen in der ganzen Schweiz wurde ein Weiher bei Pfyn (TG) als Set auserkoren – nicht zuletzt deshalb, weil in nur 400 m Entfernung die namengebende Fundstelle Pfyn-Breitenloo liegt. Eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Schweizer Fernsehen und dem Amt für Archäologie des Kantons Thurgau führte dazu, dass wir unsere archäologischen Anliegen problemlos vermitteln konnten. Als Zeitfenster wurde ganz eng die Pfyner Kultur (von 3900 bis 3500 v.Chr.) gewählt. Nahezu sämtliche Gerätschaften für die Sendung wie pfynzeitliche Keramikgefässe, Messer, Textilien, Beile, Holzartefakte usw. wurden anhand von Fundzeichnungen von experimentellen Archäologinnen des In- und Auslands detail- und materialgetreu nachgebildet. Für die Gebäude dienten die Befunde der Häuser 4 und 8 von Pfyn-Breitenloo als Vorlage. Strenge Naturschutzbestimmungen – u.a. wegen Schlüpfdaten

Après l'évaluation de divers sites susceptibles de convenir à un tel projet, on a opté pour un étang situé près de Pfyn (TG), commune qui a livré le site de la culture du même nom, Pfyn-Breitenloo, découvert à 400 m seulement des lieux du tournage. L'étroite collaboration entre la télévision suisse et le Service archéologique du Canton de Thurgovie a permis d'assurer la qualité scientifique du projet. Le cadre chronologique retenu a été celui de la période de la culture de Pfyn, soit 3900 à 3500 av. J.-C. La quasi-totalité des objets quotidiens indispensables à l'émission, tels que des récipients en céramique, des couteaux, des textiles, des haches, des artefacts en bois, etc., ont été élaborés dans les règles de l'art par des spécialistes suisses et étrangers, sur la base de dessins d'objets originaux. Pour les bâtiments, les structures des maisons 4 et 8 dégagées à Pfyn-Breitenloo ont servi de références. Les mesures de protection rigoureuses imposées par l'Office de protection de l'environnement, entre autres en raison de la période d'éclosion d'une espèce de libellules très rare, nous ont obligés à édifier les bâtiments en l'espace de quatre semaines seulement. Pour cette raison, l'équipe chargée de ce travail a utilisé, outre le bois, le roseau, l'argile, de la ficelle et de la pierre, un certain nombre de vis métalliques; elle a également eu recours à la perceuse et à la tronçonneuse. Ces faits ayant été publiquement établis, ils ne remettent nullement en cause l'authenticité scientifique du projet.

Avant la diffusion de la série proprement dite, la télévision suisse a émis une vingtaine de flashes visant à illustrer les travaux préparatoires: cuisson de céramiques, fabrication de haches de pierre, tir à l'arc, création de barres de céréales à la mode d'Ötzi, confection de cordes, construction du village, etc. La presse écrite a généralement réservé un écho favorable au projet des lacustres de Pfyn et lui a consacré d'importants articles. En moyenne, 534 000 spectateurs et spectatrices ont regardé l'émission chaque soir, ce qui correspond à un taux d'écoute de 50,1%! Par ailleurs, divers blogs permettaient aux fans d'approfondir leurs connaissances (par exem-





**Abb. 4**  
Pfahlbauspezialitäten vom Café Bürgi in Pfyn.

*Spécialités «lacustres» proposées par le café Bürgi à Pfyn.*

*Leccornie palafitticole nel Café Bürgi a Pfyn.*

der seltenen Libellenart «zierliche Moosjungfer» – beschränkten die Zeit für den Hausbau auf lediglich vier Wochen. Deshalb verwendete das Bauteam neben den originalen Bausubstanzen Holz, Schilf, Lehm, Schnur und Stein auch die eine oder andere Metallschraube. Logischerweise kamen beim Hausbau auch Akkubohrer und Motorsäge zum Einsatz. Da dies nicht verheimlicht, sondern offen thematisiert wurde, hatten wir aus archäologischer Sicht keinerlei Gewissensbisse damit.

Bereits im Vorfeld strahlte das Schweizer Fernsehen über 20 kurze Beiträge zu den Vorbereitungsarbeiten aus: Keramikbrennen, Steinbeilproduktion, Bogenschiessen, Ötziriegel, Seilherstellung, Dorfbau, Mythos Pfahlbauer usw. standen auf dem Programm. Auch die nationalen Printmedien berichteten grossflächig und mehrheitlich positiv über die «Pfahlbauer von Pfyn». Im Schnitt sahen jeden Abend 534 000 ZuschauerInnen die Sendung; die Quote lag bei 50,1%! Über diverse Internetblogs konnte zudem die digitale Fangemeinde mit informativen Textchen bedient werden (z.B. [www.schweizaktuell.sf.tv](http://www.schweizaktuell.sf.tv) oder [www.pfahlbauervonpfyn.ch](http://www.pfahlbauervonpfyn.ch)). Nicht zuletzt sei noch das Infozentrum in Pfyn erwähnt, wo eine kleine Ausstellung gezeigt wurde. Besonders geglückt ist die Interaktion zwischen Archäologie, Politik, Bevölkerung und Privatwirtschaft. Die Politik zeigte sich speziell erfreut über die indirekte Standortwerbung mit einem kulturellen Thema. Das Gewerbe und die Bevölkerung von Pfyn nahm das Thema Pfahlbauer bereitwillig auf. Möbelfabrik, Käserei, Bäckerei, Brauerei und Confiserie führten Pfahlbauprodukte im Sortiment, der Turnverein gewann am Umzug des eidgenössischen Turnfests mit dem Sujet Pfahlbauer den 1. Preis. Besonders nachhaltig dürfte die Umsetzung der Sendungen im Schulunterricht sein. Viele Klassen führten wegen der TV-Pfahlbauer bereits Projektwochen durch, und ich bin überzeugt, dass das umfangreiche Bildmaterial und die vermittelten Informationen für den Unterricht nützlich sein werden.

ple, sur [www.schweizaktuell.sf.tv](http://www.schweizaktuell.sf.tv) ou sur [www.pfahlbauervonpfyn.ch](http://www.pfahlbauervonpfyn.ch)). On mentionnera encore la centrale d'information établie à Pfyn, qui abritait une petite exposition. L'interaction archéologie-politique-population-économie a été particulièrement fructueuse: les politiciens ont su apprécier la publicité indirecte pour leur région, d'autant qu'elle était liée à un sujet culturel. Les commerçants et les habitants de Pfyn ont également accueilli le projet à bras ouverts: fabrique de meubles, fromagerie, boulangerie, confiserie et brasserie ont profité de l'occasion pour proposer des produits «lacustres» et la société de gymnastique locale a obtenu le premier prix à la fête fédérale de gymnastique pour le sujet qu'elle avait choisi et qui était, on l'aura deviné, les lacustres! Déjà, de nombreuses classes scolaires ont organisé des semaines d'étude sur le Néolithique, stimulées dans leur démarche par le projet télévisé, et je suis convaincu que les informations scientifiques et télévisuelles s'avèreront fort utiles pour les enseignants.

## R i a s s u n t o

Il 2007 è stato, per la televisione e l'archeologia, l'anno delle palafitte: a Pentecoste ARD ha mandato in onda quattro puntate de «Steinzeit – Das Experiment», seguita a ruota dalla Televisione Svizzera che in estate ha trasmesso «Pfahlbauer von Pfyn». Io ho collaborato in tutt'e due i progetti di living-science come consulente scientifico: per la parte divulgativa posso tirare, tutto sommato, un bilancio positivo. L'utilizzo di questi filmati ad esempio nelle scuole ha dato risultati incoraggianti: molte classi hanno già attuato dei progetti ispirandosi appunto alle trasmissioni sulle palafitte; sono quindi convinto che l'ampio materiale visivo e le informazioni trasmesse possano tornare molto utili a lezione. |

### Abbildungsnachweise

AATG, [www.archaeologie.tg.ch](http://www.archaeologie.tg.ch)

(Abb. 1-4)